

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0

Pagina 1 / 12

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**olio idraulico ZH-M  
Codice dell'articolo: 02615  
UFI: 9H77-Q0Q4-S006-M93J**

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### 1.2.1 Impieghi pertinenti

OLIO IDRAULICO

#### 1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Ditta

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / GERMANIA  
Telefono +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Sito internet [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### Campo delle informazioni

#### Informazioni tecniche

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### Scheda di Dati di Sicurezza

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

#### Organismo di consulenza

Centri Anti-Veleno (24 H) : Elenco dei CAV accreditati dal Ministero della Salute  
aventi accesso diretto alla consultazione della Banca Dati  
Archivio Preparati pericolosi - Istituto Superiore di Sanità - CAV List  
(<https://preparatipericolosi.iss.it>)  
CAV "Ospedale Pediatrico Bambino Gesù" – Roma: Tel. (+39) 06 6859 3726  
CAV "Azienda Ospedaliera Università di Foggia" – Foggia: Tel. 800 183 459  
CAV "Azienda Ospedaliera A. Cardarelli" – Napoli: Tel. (+39) 081 545 3333  
CAV Policlinico "Umberto I" – Roma: Tel. (+39) 06 4997 8000  
CAV Policlinico "A. Gemelli" – Roma: Tel. (+39) 06 305 4343  
CAV Az. Ospedaliera "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – Firenze: Tel. (+39) 055 794 7819  
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia: Tel. (+39) 0382 24 444  
CAV Ospedale Niguarda – Milano: Tel. (+39) 02 66 1010 29  
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo: Tel. 800 88 33 00  
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona: Tel. 800 011 858

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0

Pagina 2 / 12

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).



#### Pittogrammi di pericolo

#### Avvertenza

#### PERICOLO

#### Contenuto:

Distillati (petrolio), naftenici leggeri "hydrotreating"

#### Indicazioni di pericolo

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

#### Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI / un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il contenuto / contenitore conferendolo a un opportuno impianto di trattamento e smaltimento in accordo con le leggi e i regolamenti vigenti e le caratteristiche del prodotto al momento dello smaltimento.

### 2.3 Altri pericoli

#### Rischi per la salute

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

#### Rischi per l'ambiente

Non contiene PBT o vPvB.

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

#### Ulteriori rischi

Non sono noti pericoli particolari.

## SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

non applicabile

### 3.2 Miscele

Il prodotto è una miscele.

Cont. [%]	Sostanza
50 - < 100	Distillati (petrolio), naftenici leggeri "hydrotreating"
	CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
10 - < 20	Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO)
	CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO)
	CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304

#### Commento sui componenti

Per il testo completo dei consigli H: cfr. SEZIONE 16.

Contiene meno del 3% di estratto DMSO (per gli oli minerali)

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0

Pagina 3 / 12

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Indicazioni generali** Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**Se inalato** Far affluire aria fresca.

In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

**In caso di contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In caso di contatto con gli occhi**

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**Se ingerito**

Consultare subito il medico.

Non provocare il vomito.

Sciacquare la bocca.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna informazione disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

Trattamento dei sintomi.

Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione adatti** Schiuma, polvere estinguente, getto d'acqua a pioggia, anidride carbonica

**Mezzi di estinzione non adatti** getto d'acqua pieno

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Idrocarburi incombusti.

Pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi.  
monossido di carbonio (CO)

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare un autorespiratore.

Non inalare gas di combustione o di esplosione.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.

Con acqua forma uno strato scivoloso.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione superficiale (ad es.con il contenimento o con barriere per olio).

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. legante universale).

Smaltire il materiale assorbito in conformità alle pertinenti norme.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0

Pagina 4 / 12

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare la formazione di aerosoli.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.

Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro.

Non tenere nelle tasche dei pantaloni stracci impregnati di prodotto.

Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.

Non immagazzinare con alimenti e mangimi.

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Tenere i contenitori in luogo ben ventilato.

Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento e dai raggi solari.

### 7.3 Usi finali particolari

Vedere SEZIONE 1.2

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)

Sostanza
Distillati (petrolio), naftenici leggeri "hydrotreating"
CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 5 mg/m <sup>3</sup> , TLV-TWA ACGIH (1998)

#### Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro EU (2004/37/EG)

non applicabile

#### DNEL

Sostanza
Distillati (petrolio), naftenici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-53-6
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,4 mg/m <sup>3</sup>
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,97 mg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,74 mg/kg bw/day
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 1,19 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 740 µg/kg bw/day

#### PNEC

Sostanza
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
via orale (food), 9,33 mg/kg food
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
via orale (food), 9.33 mg/kg food

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0

Pagina 5 / 12

### 8.2 Controlli dell'esposizione

<b>Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici</b>	Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro. Osservare il valore limite generale per la nebbia d'olio. I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose.
<b>Protezione degli occhi</b>	occhiali protettivi (EN 166:2001)
<b>Protezione delle mani</b>	Le informazioni sono intese come raccomandazioni. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il fornitore dei guanti. > 0,4 mm; Gomma nitrile, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Protezione del corpo</b>	indumenti protettivi leggeri
<b>Altro</b>	Il tipo di equipaggiamento di protezione deve essere scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presente presso lo specifico posto di lavoro. La resistenza dei preservanti alle sostanze chimiche deve essere chiarita con i rispettivi fornitori. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
<b>Protezione delle vie respiratorie</b>	Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie. Per breve periodo usare apparecchio filtrante, filtro combinato A-P1. (DIN EN 14387)
<b>Pericoli termici</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente</b>	In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Stato fisico</b>	liquido
<b>Forma</b>	liquido
<b>Colore</b>	giallo chiaro
<b>Odore</b>	caratteristico
<b>Soglia olfattiva</b>	non applicabile
<b>Valore pH</b>	non applicabile
<b>Valore pH [1%]</b>	non applicabile
<b>punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto infiammabilità [°C]</b>	152 °C / 305 °F (EN ISO 2592)
<b>Infiammabilità</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Limite di esplosività inferiore</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Limite di esplosività superiore</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Proprietà ossidanti</b>	no
<b>Tensione di vapore [kPa]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Densità [g/cm³]</b>	0,87 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
<b>Densità relativa</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Massa volumica apparente [kg/m³]</b>	non applicabile
<b>Solubilità in acqua</b>	insolubile
<b>Solubilità altri solventi</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	non applicabile
<b>viscosità cinematica</b>	17,1 mm²/s, 40 °C / 104 °F (DIN 51562)
<b>densità di vapore relativa</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto di fusione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Temperatura di autoaccensione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Punto di decomposizione [°C]</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Caratteristiche delle particelle</b>	non applicabile

### 9.2 Altre informazioni

nessuna

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0

Pagina 6 / 12

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

**10.1 Reattività**

Nessun pericolo noto in caso di impiego conforme allo scopo previsto.

**10.2 Stabilità chimica**

Stabile in normali condizioni ambientali (temperatura ambiente).

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni con ossidanti forti.

**10.4 Condizioni da evitare**

Forte riscaldamento.

**10.5 Materiali incompatibili**

Ossidante  
acidi forti  
Composti fortemente basici

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0

Pagina 7 / 12

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità orale acuta**

Prodotto
orale, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Distillati (petrolio), naftenici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-53-6
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg bw
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
LD50, orale, Ratto, >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, orale, Ratto, >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg bw

**Tossicità dermatale acuta**

Prodotto
cutaneo, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Distillati (petrolio), naftenici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-53-6
LD50, cutaneo, Coniglio, > 2000 mg/kg bw
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
LD50, cutaneo, Coniglio, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, cutaneo, Ratto, >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
LD50, cutaneo, Coniglio, > 5000 mg/kg bw

**Tossicità inalatoria acuta**

Prodotto
per inalazione, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Distillati (petrolio), naftenici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-53-6
LC50, per inalazione, Ratto, > 5,53 mg/l/4h (dust/mist)
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
LC50, per inalazione, Ratto, >5,53 mg/l air (OECD 403)
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
LC50, per inalazione, Ratto, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h

**Lesioni oculari gravi/irritazioni  
oculari gravi**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
Occhio, non irritante
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
Occhio, non irritante

**Corrosione/irritazione cutanea**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
cutaneo, non irritante
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0

Pagina 8 / 12

cutaneo, non irritante

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza

distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9

cutaneo, non sensibilizzante

Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0

cutaneo, non sensibilizzante

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza

distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9

NOAEC, per inhalazione, Ratto, 980 mg/m<sup>3</sup>, non si sono osservati effetti nocivi

LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day, si è osservato un effetto nocivo

Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0

NOAEC, per inhalazione, Ratto, 980 mg/m<sup>3</sup> air

LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day

LOAEL, cutaneo, topo, 100 mg/kg bw/day

**Mutagenicità** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza

distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9

in vitro, negativo

Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0

in vitro, negativo

**Tossicità di riproduzione** Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**- Fertilità**

Sostanza

distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9

NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day, Studio in vivo, negativo

Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0

NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day

**- Sviluppo**

Sostanza

distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9

NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day, Studio in vivo, negativo

**Cancerogenicità**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione sono soddisfatti.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Sulla base di dati di sperimentazione

**Osservazioni generali**

Non sono disponibili dati tossicologici relativi all'intero prodotto.

Gli elencati dati di tossicità degli ingredienti sono destinati ai professionisti del settore medico, agli esperti del settore salute e sicurezza sul lavoro nonché ai tossicologi.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0

Pagina 9 / 12

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

<b>11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino</b>	La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.
<b>11.2.2 Altre informazioni</b>	nessuna

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

Prodotto

**12.1 Tossicità**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza

Distillati (petrolio), naftenici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-53-6

LC50, (96h), pesce, > 100 mg/l

IC50, (48h), Algae, > 100 mg/l

distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9

EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)

LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)

NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)

NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)

Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0

NOELR, (14d), pesce, 1 g/L

LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L

LL50, (96h), pesce, 100 mg/L

**12.2 Persistenza e degradabilità**

**Comportamento nei settori ambientali** Nessuna informazione disponibile.

**Comportamento negli impianti di depurazione** Nessuna informazione disponibile.

**Biodegradabilità** Il prodotto è difficilmente solubile in acqua. Esso può essere eliminato in gran parte dall'acqua mediante processo abiotico, ad es. separazione meccanica.

Sostanza

distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9

(28d), 2 - 4 %, OCSE 301 B, Il prodotto non è facilmente degradabile.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Nessuna informazione disponibile.

**12.4 Mobilità nel suolo**

Nessuna informazione disponibile.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0 Pagina 10 / 12

**12.7 Altri effetti avversi**

I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

**Prodotto**

E' rispettata la direttiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) per la limitazione dell'impiego di determinate sostanze pericolose.  
Eliminazione coordinata con le autorità se necessario.  
Smaltire come rifiuto pericoloso.

**Catalogo europeo dei rifiuti  
(consigliati)**

130205\*  
130110\*

**Imballo non pulito**

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.  
Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

**Catalogo europeo dei rifiuti  
(consigliati)**

150102  
150104  
150110\* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**14.1 Numero ONU o numero ID**

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

**Navigazione interna (ADN)** NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

**Trasporto marittimo secondo IMDG** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Trasporto aereo secondo IATA** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0 Pagina 11 / 12

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** non applicabile

**Navigazione interna (ADN)** non applicabile

**Trasporto marittimo secondo IMDG** non applicabile

**Trasporto aereo secondo IATA** non applicabile

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**Trasporto terrestre secondo ADR/RID** no

**Navigazione interna (ADN)** no

**Trasporto marittimo secondo IMDG** no

**Trasporto aereo secondo IATA** no

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

non applicabile

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### REGOLAMENTAZIONI CEE

2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707

**- Commento sui componenti** Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.

**- L'allegato XIV (REACH)** Il prodotto non contiene sostanze soggette ad autorizzazione ≥ 0,1% ai sensi dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**- L'allegato XVII (REACH)** Il prodotto non contiene sostanze ≥ 0,1% soggette a limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Il prodotto è soggetto alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 3

#### REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO

ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)

#### REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):

Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105

D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i.

D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i.

Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)

**- Attenersi alle limitazioni per l'impiego** Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte di donne durante la gestazione o l'allattamento. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte dei giovani.

**- VOC (2010/75/CE)** 0 %

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questo prodotto non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### 16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 26.02.2025, Revisione 26.02.2025

rsione 14.0. Sostituisce la precedente versione: 13.0 Pagina 12 / 12

**16.2 Abbreviazioni e acronimi:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.3 Altre informazioni**

**Procedura di classificazione**

Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. (Sulla base di dati di sperimentazione)

**Sezioni Modificate**

2.3, 3.2